共创中拉全面合作伙伴关系新未来

——在联合国拉丁美洲和加勒比经济委员会的演讲

中华人民共和国国务院总理 李克强

（2015年5月25日，圣地亚哥）

尊敬的巴切莱特总统，
尊敬的巴尔塞纳执行秘书女士，
各位使节，
女士们，先生们，朋友们：

大家好！很高兴来到久负盛名的联合国拉丁美洲和加勒比经济委员会与大家见面。中国与拉美虽然相距遥远，但太平洋两岸双方人民的心却离得很近，此访我就像探望久违的朋友，有宾至如归的感觉。我谨代表中国政府和人民，向在座各位朋友，向拉美和加勒比各国人民致以诚挚问候和良好祝愿！

去年7月，习近平主席访问拉美，提出构建“五位一体”的中拉关系新格局，与拉美国家领导人共同宣布建立平等互利、共同发展的中拉全面合作伙伴关系。中拉关系正迈入全面合作的历史新时期。这是我担任中国政府总理后第一次访问拉美。一路走来，这四个国家展现的崭新面貌，反映出拉美地区经济社会发展成就斐然，给我留下深刻印象。我同四国领导人分别举行了会谈，并与相关国家议会和地方的领导人、工商企业界领袖、文化艺术界代表、当地民众进行广泛交流，加深了我对这片土地和人民的认识，更坚定了我们对深化中拉友好合作关系的信心。

我在中巴工商界峰会闭幕式上讲过，拉美地区是世界和平稳定的重要基石，是全球繁荣与增长的新兴力量，是人类包容相处、和谐共生的杰出代表。一句话，进入新世纪的拉美，已成为全球格局中一个不断崛起的“新高地”。

拉美的国际地位显著提升。拉美各国联合自强，将推动地区一体化作为对外政策的优先方向，不同层次的地区一体化组织多头并进，拉共体的成立标志着拉美一体化迈出重要步伐。地区国家倡导以对话和解方式处理国家内和国家间争端，积极参与和推动南南合作。在全球治理、气候变化、能源与粮食安全、国际金融体系改革等重大国际事务中，拉美共同立场有力维护了发展中国家的利益，在国际舞台上已成为和平与正义的重要力量。

拉美的独特文化多姿绽放。这里有原生态的亚马孙热带雨林、巍峨的安第斯山脉、广袤的潘帕斯草原，独特的地貌、生物的多样性以及人类活动的历史，孕育出富有生机和包容性的拉美文明。我专程参观了有代表性的考古和历史博物馆，深刻了解到拉美古代文明的辉煌历史。通过与中拉双方作家和艺术家的交流，感受到拉美小说、诗歌、舞蹈、足球、音乐的特有魅力。各种文明在这里和谐相处、交融互鉴，造就了多元共存、厚重灿烂的拉美文明，无愧于世界文明瑰宝的美誉。

拉美的经济发展潜力巨大。这里是亚非拉发展中国家工业化城镇化最早的地区，在人类现代化探索中积累了不少经验。访问期间，通过与各国领导人和企业界代表交流探讨，我切实感到，拉美国家着眼未来积极调整发展战略，在继续发挥能源资源优势的同时加快形成产业优势，在提高市场化水平的同时重视政府规划与监管，在奉行更加开放政策的同时建设相对完整的工业体系，尽管目前遇到经济下行压力，但仍然活力迸发，总体上升的势头没有改变。

女士们，先生们！

当前，世界经济处于深度调整之中，复苏进程曲折艰难，各国为应对经济总体下行压力，需要发挥互补优势，大力发展实体经济。发展中国家在推进工业化和城镇化，发达国家也强调要再工业化。在这样的大背景下，通过扩大基础设施建设，带动装备制造业、基础原材料产业及相关服务业发展，是拉动经济增长、应对下行压力的良方。在全球化不断发展的今天，各国处在产业链的不同位置。开展国际产能合作或是说产业与投资合作，即在一国建设中，根据需要引入别国有竞争力的装备和基础设施建设所需要的建材生产线、先进技术、管理经验，能够充分发挥各自比较优势，有效降低基础设施建设成本，促进产业多元化发展和就业扩大，从而实现互利多赢、共同发展，促进世界经济强劲、可持续、平衡增长。

中国过去30多年来取得了举世瞩目的经济社会发展成就，是从改革开放开始的，开放也带动了改革。我们引进了国外工业生产线并且不断升级改造，才有了今天世界上最大的钢铁、建材等生产能力。

当前中拉产能合作恰逢其时、一举多得。中国有性价比高的装备制造能力和集成技术，拉美有基础设施扩建和产业升级的需求。双方在合作中还可与美欧发达国家的先进技术相结合，带动拉美国家以低成本、高起点推进基础设施建设和工业化升级。例如，中国出口巴西的地铁列车性价比好，有30%的部件是从欧洲企业采购的，中国为巴西生产的港口渡轮也有20%的重要部件是采购于美国企业。因此，推进中拉产能合作，可以促进各方共赢发展。在我此访中，我与四国领导人都达成这方面的共识。我也注意到，巴尔塞纳执行秘书女士昨天发表的文章，提出拉美地区要增强出口多样化和生产力，中国扩大对拉美投资可以推动产业一体化，带动区域贸易和价值链建设。这些想法与中方建议不谋而合。

发展实体经济，推动国际产能合作，金融要提供支撑。通过建立国际产能合作基金等平台，把资金集中投向实体经济。说到底，产能合作是发展中国家和发达国家深化南北合作的新途径，不仅是产业发展与基础设施投资的结合，工业化与再工业化的结合，也是金融与实体经济的结合，必将有力助推世界经济复苏进程。

中国作为世界主要新兴经济体之一，同时又是最大的发展中国家，采取了一系列强有力的政策措施稳定经济增长，成为全球经济发展的重要支撑力量。由于世界经济面临下行压力，国内长期积累的矛盾凸显，近年中国经济有所放缓，但去年全年和今年一季度仍保持了7.4%和7%的增速，居民就业和收入同步增长，节能减排成效明显。4、5月份，经济运行继续呈现稳定发展势头，工业企业效益回升，市场预期向好，我们有能力有信心保持经济运行在合理区间，实现今年经济增长7%左右等经济社会发展预期目标。面向未来，我们将着眼于保持经济中高速增长、迈向中高端水平，致力于推进结构性改革，促进大众创业、万众创新，增加公共产品和服务供给，挖掘城乡和区域发展的巨大潜力。我们还将通过实施新一轮更高水平对外开放，以企业为主体开展国际产能和装备制造合作，这必将为各国带来新的发展机遇。

女士们，先生们！

时隔12年再次访问拉美，我看到中拉关系有了大步的发展，双方友好的纽带越来越紧密。中国和拉美远隔重洋，但友谊源远流长。进入21世纪，中拉高层往来日益频繁，各领域合作更加深入。目前，中国已成为拉美第二大贸易伙伴，也是很多拉美国家的第一大贸易伙伴。拉美是全球对华出口增速最快的地区之一，也是中国重要的海外投资目的地。拉美的水果、红酒、牛肉和海产品已摆上中国千家万户的餐桌。中国游客在拉美多个城市都会听到用中文问候的“你好”。中国的“拉美热”和拉美的“中国热”交相辉映。面向未来，中国愿与拉美各国深化合作，互学互鉴，共同开创中拉全面合作伙伴关系新征程。为此，双方应着力打造友好互信、互利共赢、文明互鉴、整体合作四大支柱，共同夯实中拉命运共同体的根基。

一是巩固传统友好和政治互信。中国高度重视发展同拉美的全方位合作关系。此访中方同四国政府都发表了联合声明，进一步明确了未来关系发展的重点方向。中拉不存在历史纠葛和根本利益冲突，都主张以相互尊重、平等相待、合作共赢原则来处理国家间的关系，反对把自己的意志强加于人。中方愿同拉美国家进一步密切高层往来，以长远眼光妥善解决双方关系中的具体问题。同时，中拉应进一步加强国际协作，在国际金融体系改革、应对气候变化等问题上加强协调、联合发声，打造平衡普惠的全球发展伙伴关系网络，更好维护广大发展中国家的共同利益和话语权。今年是世界反法西斯战争胜利和联合国成立70周年。拉美诗人阿方索·雷耶斯说，“只有承载历史的人才有丰盈的未来。”回顾历史，我们倍感和平与发展来之不易。中方愿与拉方一道，继续在国际事务中维护公平正义，促进世界的和平、稳定和发展。

二是推动经贸合作提质升级。在我此访中，中国与四国分别达成了产能合作框架协议，推动了包括“两洋铁路”、“两洋隧道”在内的重大项目合作，共签署能源矿产、基础设施建设、科技创新等领域合作文件70余项。我在中国—巴西工商界峰会闭幕式上提出了中拉产能和装备制造合作新思路，就是要契合拉美国家发展需求，秉承开放包容原则，充分发挥各自比较优势，实现互利共赢、多方多赢和共同发展。建议双方共同探索“3×3”合作新模式，即共同建设物流、电力、信息三大通道；实现企业、社会、政府三者良性互动；拓展基金、信贷、保险三条融资渠道。中方鼓励中国企业赴拉美投资兴业，加强能源、矿产和农产品深加工合作，打造机械、冶金、建材、化工、食品等领域全产业链合作，推动中国装备与拉美需求相契合，开拓新能源、互联网等面向未来的合作领域。双方可探讨建立经济特区和产业园区，商谈包括自贸协定在内的各类贸易投资便利化举措。中方设立中拉产能合作专项基金，提供300亿美元融资支持，用于推动中拉产业和投资合作项目。这里我要特别强调，中拉合作是在尊重相互文明，保护生物多样性和自然环境的基础上开展的，中国装备也将符合当地环保要求。

三是多措并举推进人文交流。此访在中拉文明互鉴方面收获颇丰。中方愿同拉方办好2016年中拉文化交流年活动，双方可探讨设立中拉文明对话机制并纳入中拉论坛轨道，协商设立中拉思想文化经典互译工程，增进双方人民间的文化认知。双方还可加强在城镇化、减贫、科研、医疗、环境保护等社会民生领域的经验分享与合作。我们将加强双方人文交流的举措，办好中拉青年领导人培训交流营，适时推出中拉青年学者对话计划，增加中国高校西班牙、葡萄牙语教师和学生赴拉美国家培训奖学金名额，在双方人民之间搭起跨越太平洋的心灵之桥。

四是完善和创新整体合作机制。中方愿在拓展与拉共体国家间友好合作的同时，用好中国—拉共体论坛首届部长级会议新平台，落实好论坛首届部长级会议成果。继续办好中拉企业家高峰会、中拉青年政治家论坛、民间友好论坛和法律论坛，召开首届中拉基础设施合作、科技创新、能源等分论坛会议，用好中拉论坛框架下一揽子融资安排。中方愿继续加强同南美国家联盟、加勒比共同体、南方共同市场、拉美太平洋联盟等地区组织对话合作，在产能合作中各显身手，构建全方位、立体化的中拉合作网络。

拉加经委会是拉美地区最主要的智库，是拉美地区国家间经济合作和区域一体化的积极倡导者和推动者，曾经为包括拉美国家在内的发展中国家发展提出新的经济理论。《拉加经委会评论》中文版在中国有许多读者。我谨向经委会全体成员为促进中拉友好合作所付出的努力表示衷心感谢和敬意！

女士们，先生们！

智利对中国人来说素有“天涯之国”之称，访问贵国是我多年的愿望。我这次访问恰逢中智建交45周年。中智关系发展始终走在中国同拉美国家关系的前列。访问期间，我同巴切莱特总统举行了成功会谈。两国决定在圣地亚哥设立拉美首家人民币清算行。中方将向智方提供500亿元人民币合格境外机构投资者（RQFII）额度，以金融合作支持实体经济发展。希望智方为推进中拉关系发挥更大作用。

智利著名诗人聂鲁达曾表达过，我的头颅上长着第三只眼睛。这只眼睛望着大海。那里是中国的方向。中国宋代文学家辛弃疾也有著名诗句：“青山遮不住，毕竟东流去。”在世界地平线上，我们已经看到拉美、亚洲和非洲腾飞的身影，这正是人类社会发展进步的曙光。中国愿与拉美国家携起手来，为营造我们的幸福家园添砖加瓦，为建设更加美好的世界共同努力！

谢谢大家！

（新华社圣地亚哥5月26日电）

干在实处永无止境 走在前列要谋新篇

（上接第一版）在社区群众艺术创作中心，一幅幅色彩斑斓、充满生活气息的渔民画和一件件精美实用的手工艺品吸引着总书记，习近平频频驻足欣赏，向正在绘画、刻版的几位村民和艺术学校实习生询问创作感受，称赞他们心灵手巧。得知这些工艺美术作品陆续有了较好的市场，增加了村民收入，习近平很高兴。

在以开办农家乐为主业的村民袁其忠家里，习近平察看院落、客厅、餐厅，同一家人算客流账、收入账，随后同一家人和村民代表围坐一起促膝交谈。大家争着向总书记介绍，他们利用自然优势发展乡村旅游等特色产业，收入普遍比过去明显增加、日子越过越好，习近平表示，这里是一个天然大氧吧，是“美丽经济”，印证了绿水青山就是金山银山的道理。习近平指出，提高城乡发展一体化水平，要把解放和发展农村社会生产力、改善和提高广大农民群众生活水平作为根本的政策取向，加快形成以工促农、以城带乡、工农互惠、城乡一体的工农城乡关系。离开社区时，闻讯赶来的群众齐声高呼：“总书记，您好！”“总书记，感谢您！”习近平向他们回致谢意，握手告别。

26日下午，习近平考察了杭州城市建设。他来到杭州城市规划展览馆，看沙盘，观视频，听介绍，了解近年来杭州城市发展特别是新城区建设情况，对杭州确立并不断实现城市功能更全、生态环境更美、人民生活更好的目标表示肯定。随后，习近平来到钱江新城城市阳台观看钱江两岸的新城风貌。看到一旁群众设立的自愿捐书借书的“漂流书亭”，习近平表示这种文化传播方式有特点。现场群众热烈欢迎总书记的到来，习近平同他们亲切交谈，祝他们幸福快乐。

离开钱江新城，习近平又来到杭州海康威视数字技术股份有限公司，察看产品展示和研发中心，对他们拥有业内领先的自主核心技术表示肯定。习近平指出，企业持续发展之基、市场制胜之道在于创新，各类企业都要把创新牢牢抓住，不断增加创新研发投入，加强创新平台建设，培养创新人才队伍，促进创新链、产业链、市场需求有机衔接，争当创新驱动发展先行军。习近平对簇拥在身边的年轻科研人员表示，人才是最为宝贵的资源，只要用好人才，充分发挥创新优势，我们国家的发展事业就大有希望，中华民族伟大复兴就指日可待。

考察期间，习近平听取了浙江省委和省政府工作汇报，对浙江经济社会发展取得的成绩和各项工作给予肯定。他希望浙江努力在提高全面建成小康社会水平上更进一步，在推进改革开放和社会主义现代化建设中更快一步，继续发挥先行和示范作用。

习近平指出，我国经济发展已经进入新常态，如何适应和引领新常态，我们的认识和实践刚刚起步，有的方面还没有破题，需要广泛探索。关键是要保持战略定力，应势而谋，深入研究管用的措施和办法。改革是推动发展的制胜法宝。路总是有的，路就在脚下，关键是要通过变革打通道路，释放经济发展潜力。各级领导干部要加强调研，在实践中深化规律性认识，努力在调研中吃透情况、把准脉搏，在调研中指导工作、解决问题。

习近平强调，一个好的社会，既要充满活力，又要和谐有序。社会建设要以共建共享为基本原则，在体制机制、制度政策上系统谋划，从保障和改善民生做起，坚持群众想什么、我们就干什么，既尽力而为又量力而行，多一些雪中送炭，使各项工作都做到愿望和效果相统一。要加强对领导干部的法治教育，对社会领域出现的各种问题，要善于运用法治思维和法治方式来解决。要乐见群众用法、支持群众用法，使人民群众成为社会主义法治的忠实崇尚者、自觉遵守者、坚定捍卫者。

习近平指出，从严治党是一个永恒课题，党要管党丝毫不能松懈，从严治党一刻不能放松。要坚持标本兼治，加大治本的工作力度，严格按照纪律和法律的尺度，把执法和执纪贯通起来。对一些干部在工作中出现的问题，要采取有针对性的措施加以解决。属于能力不足的，就要加强培训，加强实践锻炼，加强总结提高；属于担当精神缺乏的，就要明确责任、加强督查；属于不作为的，就要严肃批评教育，认真执纪问责。要从健全工作目标责任制入手，使每个岗位都职责和分工清晰、每项工作都程序和目标清晰、每项奖惩都认定和执行清晰，促使广大干部勤奋敬业、勇于担当、甘于奉献。“三严三实”专题教育要突出问题导向，贯彻从严要求，既巩固和扩大从严治党成果，又有效解决党的建设面临的新问题。

王沪宁、栗战书和中央有关部门负责同志陪同考察。

“核心价值观百场讲坛”走进重庆忠县

据新华社重庆5月27日电 （记者刘恩黎） 27日，由中宣部指导，光明日报社、中国人民大学、中国伦理学会共同主办的“核心价值观百场讲坛”第二十二场活动在重庆忠县举行。

南京图书馆馆长、南京大学哲学系教授徐小跃作题为《论忠德的多重价值与意义》的演讲，并与现场观众和网友进行了互动。

徐小跃从忠德在中国传统道德文化中的地位出发，引经据典地论述了忠德的内涵和价值。他认为，如果能将忠德所蕴含的全部意义揭示和呈现出来，中华传统文化特别是儒家文化的主要精神就可以得到全面展现。他说，“所谓‘忠德’，就是尽心尽力，不偏不倚，恭敬竭诚，忠心无私以奉公、任事、服职、对人之美德。”忠的精神是仁爱，而仁爱的本质即在给予、奉献。忠德与仁义礼智信的五常精神互通互融，凝结成为“忠以爱之，忠以正之，忠以敬之，忠以善之，忠以诚之”的忠德精神。

“核心技术才是企业发展的根源”

——记广州佳都集团有限公司董事长刘伟

创新驱动 领航者风采

本报记者 张建军 邓海平

左扭脸，右转脸，张嘴，读数……经过一系列简单动作之后，一个人的身份便能被设备准确无误地比对确认，准确率超过99.5%。这项由佳都新太科技股份有限公司投资引进的人脸识别核心技术，也许过不了多久，就将在金融机构、安检关口等领域大规模应用。

从亚洲IT电子产品分销贸易商龙头到拥有核心技术的高科技智能型企业，广州佳都集团填补了中国智能轨道交通、智能安防和智慧城市领域的多项空白，而带领广州佳都集团成功转型的掌门人正是早年就下海创业的刘伟。

勇敢放下“铁饭碗”

“与今天‘大众创业，万众创新’的良好氛围不同，20多年前，一个青年科技工作者下海创业并非易事。”5月25日上午，刘伟接受《经济日报》记者采访时感慨地说。

刘伟出生于一个传统的知识分子家庭，1989年从中山大学毕业后，进入广州轻工设计院成为一名技术人员。然而，工作3年后，刘伟决定辞职下海。

刘伟的父亲得知他下海创业的决定后有些不解，“我们也算是书香门第，你怎么要当个体户？”但身怀技术、胸有抱负的刘伟，还是毅然投身创业了。

1992年，27岁的刘伟游说了6个大学同学，一起开始了商海搏击。没有基础，他们就从简单的电子产品代理销售开始，经过多年发展，陆续与苹果、IBM等国际巨头签订代理协议，巩固渠道，发展分销，从卖电子产品的个体户成长为国内总销售规模第二的IT电子产品分销大户。

“当时，我们的发展路子与很多企业一样，因为没有核心技术，只能依靠渠道建设，通过贸易方式，在货物的一进一出之间赚取利润，处于价值链的低端。”刘伟说，尽管从这里淘到了第一桶金，但他还是感受到了危机。

“对核心技术需要不断投资”

“10年前，没人相信我们可以跟西门子等国际巨头同场竞争。如今在细分市场上，我们能跟国际巨头竞争，靠的就是自有核心技术。”刘伟说。目前国内智能轨道交通、智能安防等系统建设项目上，佳都科技已从无到有、从小到大，抢占了部分外资企业的市场。

2005年，佳都集团投资5000万元成立国内第一家专业从事智能化轨道交通的公司，2007年全面启动智能化技术和服务业务转型。

2009年，刘伟带领佳都集团拿到了转型后的第一单业务——广州4号线票检系统。“拿到订单对公司来说有着革命性的影响”，刘伟说。2005年到2009年的4年间，公司每年投入两三千万元在核心模块的研发上，“这都是在没有任何项目情况下的投入，没有国家或其他机构一分钱投资，如果不成功就打了水漂。”刘伟说，“我们成功中标广州4号线的票检系统时，确实有扬眉吐气之感，因为打破了一批国外知名厂商在轨道交通智能领域的技术垄断。我认为真正在市场上把国外对手PK下来，得到客户的认可才是科技创新的根本出路和关键的衡量标准。”

“人才是最大的资产”

“虽然一开始做电子产品分销，但我们的团队都是大学生，本身对技术、产品有自己的理念和感觉。”这是刘伟成功的第一个“秘诀”。另外一个不可忽视的原因是：收购整合的新太科技公司技术底子厚，拥有很强的技术研发能力，是他们进入智能化研发的强大支持。

发展到现在，刘伟专注于两个主要领域：一是智能化轨道交通领域，以自动票检系统为代表；另一个是智能安防领域，以大数据平台和智能算法技术为代表。例如人脸识别技术，“现阶段用于银行办证开户业务，将来还可应用到支付上”。

刘伟在资本市场的操作保证了研发资本的持续投入，而人才的引进和培养让技术创新可持续。

“我们的固定资产并不多，人才是最大的资产。”刘伟深有体会地说，“好的股权激励很重要，去年我们发了2000万股给104位员工。去年股价13元左右，现在是40多元，我们就是要在人才上舍得投资。”

这一举措正好契合了刘伟带领的佳都科技的理念——“共同进步·共享丰盛”。

采访感言

学习是为了成长

张建军

广州佳都科技集团从一个高科技产品贸易分销企业成为一个高科技领域智能技术的行业领导者，从一个无核心技术的跟跑者到掌握核心技术并占有市场的领跑者，靠的是什么？用刘伟自己的话就是在不断学习中坚持自主创新。

在采访中让记者不能忘记的是刘伟的怅然神情：长期以来在国内一些领域，有些巨型企业曾经设想拿市场换技术，结果是直到今天，不仅仍没有学习到核心技术，同时又失去了国内宝贵的市场，这一些行业或领域基本成了国外企业的天下。说这番话时，刘伟很痛苦。“学习是为了成长，只有走自主创新之路，掌握核心技术，才能真正立于不败之地。”这也许正是中国科技型创业企业家刘伟的情怀。

北京申冬奥优秀音乐作品发布

本报北京5月27日讯 记者韩秉志报道：由北京2022年冬奥会申办委员会和北京奥促会共同主办的“北京申办2022年冬奥会暨北京奥林匹克音乐周优秀音乐作品发布会”今天在北京举行。本次活动共推选出9首北京申办冬奥会优秀音乐作品和1首评委会特别推荐歌曲。

此次北京申办2022年冬奥会音乐作品征集得到国内专业音乐人和大众的积极响应，仅专业词曲作家音乐作品就收到60余首。经过数月的征集、研讨、创作、评选、反复的修改创作，评委会最终推选出9首北京申办冬奥会优秀音乐作品《冰雪舞动》、《北京》、《重逢》、《呼唤爱》、《心》、《踏雪寻梦》、《永不言败》、《心愿》、《请到长城来滑雪》和1首评委会特别推荐歌曲《叫醒冬天》。10首音乐作品主题鲜明、曲风多样。

新疆兵团大型舞剧《戈壁青春》在京首演

本报北京5月27日讯 记者郑彬报道：应2015第十五届“相约北京”艺术节之邀，由新疆生产建设兵团歌舞剧团演绎的舞剧《戈壁青春》今晚在北京天桥剧场上演。

《戈壁青春》是为庆祝新疆生产建设兵团成立60周年，由新疆生产建设兵团歌舞剧团精心编排的大型原创舞剧作品，该剧不仅是对新疆生产建设兵团60年历史的回顾，也是向老一代兵团人坚守精神的致敬，更是对新一代兵团人奉献精神的鼓舞。

全剧共分为六幕，以兵团一个普通支边青年的命运故事为主线，刻画展示了在半个多世纪的奋斗中，兵团人用自己的青春、热血和生命，建设新疆、保卫新疆的艰辛历程。